

од. зб	480
опису	1
фонду	1167
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	

Метрадб 350

Зоди списки Родившихся
Евреев Каменского общества
1243 на 1861 года
1
9
-50-

Київськ. Обл. ист. арх.
№ 9

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
фонду	1167
№ опису	1
од. зб	480

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
1			2 Февраль	3 Швауръ	Въ М. Хабно	Отецъ теблѣ Сапожники Матъ серинѣ	Родился Дого ильѣ Фейлиѣ
1	Юсиль Берин- ко Коренки Ханнѣ Буда на Билокони та	12 Февраль 19	13 Швауръ обрѣзанъ 20	Въ М. Хабно	Отецъ Араш Кушкѣ Матъ Демаръ Мишкѣ	Родился Сына ильѣ мужко Янкаѣ	
2		23 Февраль	24 Швауръ	Въ М. Хабно	Отецъ Шмуѣ Хабенски Матъ Басѣ Билна	Родился мужко иль рубко	

1861 Годъ сребреница 1 по Дни попомотршии
 что въ прието мѣзъ родились мужеска
 Одишъ № 1 смененомъ Овои Аѣ
 староста Якимъ Веледнишкѣ.
 Кошмарскѣ Монаше Броси обекѣ
 Давелони Шрскѣ Крскѣман

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרפקה
			למנין יובים	למנין יהודים			

1			2 לגט נאיה	3 לגט נאיה	פה מאצני	אזיה טביא סאפאנען איה סדויל	עליה טל וליה פאניא
---	--	--	---------------	---------------	-------------	--------------------------------	--------------------

	1	יולד לבי לאויזלען חייש גראו 2 יאהט אפיטא	12 הזעווט	13 לגט נאיה	פה מאצני	אזיו זברהס קאנען איו אסתר וינצאן	עליה טל וליה פאניא
			19	20 טויל			

2			23 הסעוואל	24 לגט נאיה	פה מאצני	אזיה לונאל אנה זגל ווייט מאצני פאניא	עליה טל וליה פאניא
---	--	--	---------------	----------------	-------------	--	--------------------

פאניא וליה פאניא
 יאהט אפיטא
 זגל ווייט
 מאצני פאניא

האב

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
2	Курчакъ Юрченко Курчакъ	3 срѣднѣ 10	5 срѣднѣ 12	Волы Кадно	Отецъ Шимъ Мать Шимона Шимона	Родился имя Шимона
3	"	12 срѣднѣ	14 срѣднѣ	Волы Кадно	Отецъ Берко Мать Шимона	Родился имя Шимона
3	Юрек Курчакъ Касимиръ Шванъ Биллопотинъ	18 срѣднѣ 25	20 срѣднѣ 27	Волы Кадно	Отецъ Носъ Мать Юса	Родился имя Юса

1861 года марта 1 по Дневъ поровенотруний
 что въ мѣсяцъ срѣднѣхъ родившійся Курчакъ
 Шванъ и Шимона одно и
 Староста Шванъ велѣдничій
 Казначей и Брюшновскій
 Работникъ Шванъ Шванъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המולה ד"ט בילד כא אלול נימל לכה		איה גולד ד"מ בעיר וולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואוהה שם נוחן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנון יהודים	למבון יובים			

2	אברהם בן יוסף	5	19	מרים	אברהם בן יוסף	אברהם בן יוסף
---	---------------	---	----	------	---------------	---------------

3		14	19	מרים	אברהם בן יוסף	אברהם בן יוסף
---	--	----	----	------	---------------	---------------

3	אברהם בן יוסף	20	18	מרים	אברהם בן יוסף	אברהם בן יוסף
---	---------------	----	----	------	---------------	---------------

אברהם בן יוסף
 מרים
 אברהם בן יוסף
 אברהם בן יוסף
 אברהם בן יוסף

אברהם

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
4	Нума сынъ визу Доскери первичъ попечалы	3 марта обрѣзанъ 10	4 апрѣля 11	в м. Копенъ матр. Курманграверъ матр. Фруиди	в м. Копенъ матр. Курманграверъ матр. Фруиди	родился сынъ имя Берто
4	" " " "	12	13	в м. Копенъ матр. Курманграверъ матр. Фруиди	в м. Копенъ матр. Курманграверъ матр. Фруиди	родился сынъ имя Берто
" 5	Доскери сынъ визу Доскери первичъ попечалы	16 марта обрѣзанъ 23	17 апрѣля 24	в м. Копенъ матр. Курманграверъ матр. Фруиди	в м. Копенъ матр. Курманграверъ матр. Фруиди	родился сынъ имя Берто
5	" " " "	27	28	в м. Копенъ матр. Курманграверъ матр. Фруиди	в м. Копенъ матр. Курманграверъ матр. Фруиди	родился сынъ имя Берто
6	" " " "	28	29	в м. Копенъ матр. Курманграверъ матр. Фруиди	в м. Копенъ матр. Курманграверъ матр. Фруиди	родился сынъ имя Берто

Въ 1861 году апреля 10го Дочка отроетъ отруженъ
 тутъ въ марта 11го родившии мурфеи
 Дочка 12 шестити турн 183
 староеца вперв въ домъ
 казнач и Бросиловки
 Равенъ керем керемка

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
7	"	"	3 Апреля	5 Июня	в М. Кавказе	Иванъ Михайловичъ Казимировна Броха	родился Иванъ
8	"	"	7	9	в М. Кавказе	Иванъ Калитинъ Самозубовна мать Домени	родился Иванъ
9	"	"	13	15	в М. Кавказе	Иванъ Калитинъ Соня М. своелюбна мать Анна	родился Домени Соня

1861 года ставленъ по Дню Новосотрваніи
 что въ Англіи между родимой Мещерью
 Мри №3
 Староста Мери Владиміръ
 казначей М Тимофеевъ
 Работникъ Мери Мери

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לבח		איה נולד ד"מ בעיר וולנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואוזה שם ניתן לו ד"מ בולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה			
		למנין יהודים	למנין יונקים						
4	"	"	"	3 יולי 1811	5 יולי 1811	משה בן יוסף	איה נולד ד"מ בעיר וולנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואוזה שם ניתן לו ד"מ בולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה
8	"	"	"	7 יולי 1811	9 יולי 1811	משה בן יוסף	איה נולד ד"מ בעיר וולנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואוזה שם ניתן לו ד"מ בולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה
9	"	"	"	13 יולי 1811	15 יולי 1811	משה בן יוסף	איה נולד ד"מ בעיר וולנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואוזה שם ניתן לו ד"מ בולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה

אשר נולדו ביום 1861 י"ט בת אלול תש"א
 יוסף בן יוסף
 איה נולד ד"מ בעיר וולנא
 שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב
 מי נולד ואוזה שם ניתן לו ד"מ בולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה

משה

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
"	6		Мотта Луровича Тверецк и Кочетков	1 4 8	4 11	в М. Кабис	Отецъ Мотта Луровича матри еврейск	родился ему имя исаакъ
10	"	"	"	19	15	в М. Кабис	Отецъ Мотта Луровича матри	родился ему имя рейзисъ
"	7		Даша идович Билковича Мурта Луровича	13 20	16 23	в М. Кабис	Отецъ Мотта Луровича матри	родился ему имя Израиль

1861 Года Июня 5^{го} Оны свидетели стввали
 что в Мѣсцѣ Мамя родился мужского пола дитя
 Имя дитя Дана М
 староства Иеремъ Владимирович
 Камоуцъ М Грешинъ
 Ровенъ Иеремъ Иеремович

600 ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
		11	= = =	23	24	в М. Катно	Отца Торъ мать Анна	Родился Дочка Анна

1861 Году. Июль 1-го День

Свидетельствую что во Июль
Мѣся Родился ~~сын~~ Женскаго
одна М.

Староста еврей Введенскій
Назначенъ М. Ерошловскій
Тавелевскій М. Касьянъ

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго. №	Мужескаго. №	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
12	"	" = "	3 Томъ	8 Объ	М Кабно мама мать пещи	родился Данъ детеръ	
13	"	" = "	7	12	М Кабно мама мать Бранна	родился Данъ Бася Анна	
"	8	нотъ мурвиль Томъ Коречки	14 обръзанъ 21	19 26	М Кабно мама мать иттл	родился данъ Бончонъ	

1861 Года Свѣта по Дня свидѣтельствъ
 что въ прошломъ мѣсяцѣ родился
 1 № Мужескаго №
 Староста Держъ вѣдннннн
 Казначей М. Бросиловнн
 Черннн Крестиннн

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה נולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבה
		למנין יובים	למנין יהודים			
19	"	=	3 סיון 1861	מיוזיה לוי	מיוזיה לוי	מיוזיה לוי
13	"	=	4 19	משה יעקב	משה יעקב	משה יעקב
"	"	8	14 19	משה יעקב	משה יעקב	משה יעקב

1861 יום 11
 ראשון סיון 1861
 ראשון סיון 1861
 ראשון סיון 1861
 ראשון סיון 1861

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
11	9	Гюсс Корелъш нута шровиш	16 14	10 23	М Кабно	Отца Добидо Кабно Бенки матри разина	Родился своимъ Бурман Беншан
11	10	Гюсс Курелъш нута шровиш	19 26	25 3	М Кабно	Отца матри Бенки матри леина	родился своимъ Бурман Беншан

1861 года сентября 5 по Дня
 свидѣтельствъ о томъ въ прошомъ
 мѣсяцѣ родился мужескаго Гюсс
 Староства Держи вѣдомства
 казначей М Строешова
 Рабевеи Керем кереман

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"ט בולד בא אלול נימל לכח		איה נולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנון יהודים	למבין יובים			
" 9	יוסף בן יוסף (בא דהמאלון)	10	16	זמיר	מרים ויוסף	ראובן בן יוסף
" 10	יוסף בן יוסף (בא דהמאלון)	19	25	צבי	מרים ויוסף	ראובן בן יוסף
<p>1801 י"ח ב' חזון יוסף מירוסל</p> <p>היה יוסף מירוסל</p> <p>זמיר בן יוסף</p> <p>יוסף בן יוסף</p> <p>זמיר בן יוסף</p>						

Handwritten signature or mark at the bottom right corner.

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
14		4 сентября	10 в шире	В м. Кабон	Атефъ Мухамедъ Маргарымакъ Рамедъ	родился въ довь мидъ ривна

15		14	18	В м. Кабон	Атефъ Моисей Ко рабитовъ е мать Кадъ е мамка	родился въ довь мидъ Мерно
----	--	----	----	------------	--	----------------------------

Въ 1864 году 10 октября 1864 года
 являясь свидетелемъ что въ
 родильн. к. женск. дв. № 2
 в м. Кабонъ родился въ
 м. Кабонъ въ м. Кабонъ
 Родился въ м. Кабонъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ בולד כא אלול נימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חויט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יובים	למנין יהודים			

14		2	10	ה'תש"פ	אביש נחום גולד	אביש נחום גולד
----	--	---	----	--------	----------------	----------------

15		4	11	ה'תש"א	אביש נחום גולד	אביש נחום גולד
----	--	---	----	--------	----------------	----------------

אביש נחום גולד
 אביש נחום גולד
 אביש נחום גולד
 אביש נחום גולד
 אביש נחום גולד

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскiй.	Еврейскiй.			
16			4 октября	15 Кембеля	Мшисла	отецъ Сибирь мать Кана	родился Довъ имя, рисуль
17			12	20	Мшисла	отецъ Момма мать рисуль	родился голъ имя ролда
18		Товъ Коричини Атота Гырвиль	16 обрѣзанъ 23	24 Кембеля	Мшисла	отецъ Леба мать Кана	родился сновъ имя Буруевъ. Сордоса

Въ годъ Ноябрь 1801. Свидѣствована
и нами что въ прошломъ году родился
№ 18 имени Довъ отъ 2 Муже Родившихъ

Сироема Ануръ Великину
Натареи М. Бременскими
Равловъ Мрси Мрси Мрси

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"מ בילד כח אלול בימל לכח	איה נולד ר"מ בעיר וולגה		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואוזה שם נתן לו ד"מ בולד וכד ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
			למנוח יהודים	למבין יובים		

16		7 אלול א"ת, א"ס	15 אלול	ק"ה חלוצין	יציל זלר חלוצין א"ה ח"כ	ק"ה חלוצין
----	--	-----------------------	------------	------------	----------------------------	------------

17		17 אלול	20	ק"ה חלוצין	ז"ל חלוצין	ק"ה חלוצין
----	--	------------	----	------------	------------	------------

	18 אלול א"ת, א"ס	16 אלול	24 אלול	ק"ה חלוצין	א"ל חלוצין	ק"ה חלוצין
--	------------------------	------------	------------	------------	------------	------------

ויום ז' אדר א"ת חלוצין
 ויום ז' אדר א"ת חלוצין
 ויום ז' אדר א"ת חלוצין
 ויום ז' אדר א"ת חלוצין
 ויום ז' אדר א"ת חלוצין

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		12 нота Губинъ Иосифъ Норичинъ	1 10 ноября обрѣзанъ 8 14	Вилъ, Дабно	отецъ самъ моравскій мать Яна Сусъ	родился свѣтъ мнѣ Мейръ	
		В. Каминъ Даниъ Беломонинъ Иосифъ Норичинъ	11 20 обрѣзанъ 18 27	186 свѣтъ	отецъ лодку воиеръ Баранкинъ мать свѣтъ	родился свѣтъ мнѣ Иосифъ	
<p>1861 года Декабря 10 дня свидѣтельствовано вами что въ прошломъ мѣсяцѣ, родился мужскаго пола въ 2 М. Браскиевски Староста Антонъ Владимировичъ Раввинъ Иосифъ Норичинъ</p>							

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח	איזה גולד ד"מ בעיר וילנא		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מריס בה צבי קצב	מי גולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד וכד ושמו ראובן או בולדה נקבה ישמה רבקה
			למנון יהודים	למבין ייבוס		

19	נתיב נסח הסוויטש אס"ג קויסלצקי	10 11	למנון 8	למבין 14	ש"י קאמיר טורוואנסק זוגל ונתן לויס	מאדאליא טאנר
----	---	----------	------------	-------------	---------------------------------------	--------------

20	העמל בילאקא אס"ג קויסלצקי	20 21	למנון 18	למבין 27	ז"ל ופ"י זאנב זאנב וזאנב	מאדאליא זאנב
----	---------------------------------	----------	-------------	-------------	-----------------------------	--------------

(2) *העמל בילאקא אס"ג קויסלצקי*
 ז"ל ופ"י זאנב זאנב וזאנב
 זאנב וזאנב זאנב וזאנב
 זאנב וזאנב זאנב וזאנב
 זאנב וזאנב זאנב וזאנב

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכה		איה נולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין יהודים	למבין יובים			

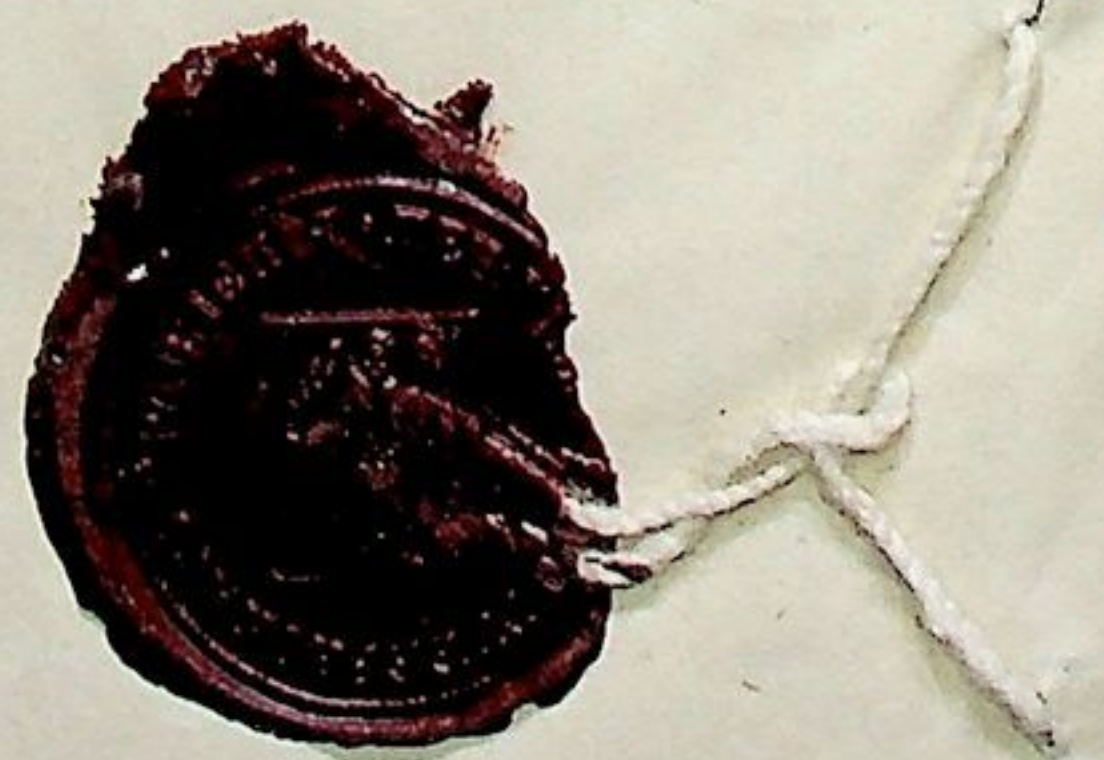
Handwritten signature or mark at the bottom right corner.

5000

Въ Свѣдѣніи Перемышлянина за именуемаго
чашко окрѣпленнаго, нѣтъ гдѣсь еликовъ.

Исправленіи Ступаченіи *Василь*

А. г. Редетинаго Демидова



В даній справі № 9 480
Фонду № 7243/1167 Опису № 1
Пронумеровано 50 (медіакарта) _____ аркушів
(цифрами і прописом)

з них літерні №№ _____
пропущені №№ _____

Вкладення _____

Брошури, газети: _____

Графічні матеріали: _____

Інші особливості документів л. 50 - 1 стор. кал.
л.п. 13-50 - листок з'єднаний)

Документи із згасаючим текстом: _____

" 6 " 08 1993 р. Підпис [Signature]

**ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)**

кеште листок зєднаний

